

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa****· 1.1 Identificatore del prodotto****· Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray****· UFI:** H710-80EM-400X-310E**· 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

**· Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Adesivo**· 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza****· Produttore/fornitore:**

Ostermann Italia S.r.l.  
Via Germania, 38  
IT-35010 Peraga di Vigonza (PD)  
Italia  
Tel.: + 39 049.6225 410  
Fax: + 39 049.6225 490  
vendite.it@ostermann.eu

Immissione sul mercato in Svizzera:

Ostermann Schweiz AG  
Breitenstraße 16B  
CH-8500 Frauenfeld  
Schweiz  
Tel.: +41 (0) 52 304 33 00  
Fax: +41 (0) 52 304 33 09  
verkauf.ch@ostermann.eu

**· Informazioni fornite da:**

Servizio clienti:  
Tel.: +49 (0) 2871 / 2550-0

**· 1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Gift-Informationszentrum Nord, Göttingen  
Poison Information Center, Göttingen  
Tel.: +49 (0)551 19240  
(solo in tedesco e inglese)

In Svizzera:

Tox Info Suisse, Zurigo  
Telefono: 145  
Freiestrasse 16  
CH-8032 Zürich  
info@toxinfo.ch

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****· 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato****· Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

GHS02 fiamma

Aerosol 1

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

(continua a pagina 2)

CH/IT

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 1)



GHS09 ambiente

Aquatic Acute 1 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
 Aquatic Chronic 1 H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

## 2.2 Elementi dell'etichetta

### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

#### Pittogrammi di pericolo



GHS02



GHS07



GHS09

#### Avvertenza Pericolo

#### Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

cicloesano

#### Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

#### Ulteriori dati:

Questo prodotto non deve essere utilizzato in condizioni di scarsa ventilazione.

Questo prodotto non deve essere utilizzato per la posa di moquette.

## 2.3 Altri pericoli

### Risultati della valutazione PBT e vPvB

• **PBT:** Non applicabile.

• **vPvB:** Non applicabile.

CH/IT

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 2)

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Preparati

#### Descrizione:

Adesivo

Miscela composta dalle seguenti sostanze con additivi senza obbligo di dichiarazione.

#### Sostanze pericolose:

CAS: 110-82-7 EINECS: 203-806-2	cicloesano ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	25 - 50%
CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8	ossido di dimetile ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10 - 25%

• **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

• **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

#### Contatto con la pelle:

Lavare con acqua e sapone.

Togliersi immediatamente gli indumenti sporchi o bagnati.

#### Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

Togliere le eventuali lenti a contatto, se è agevole farlo.

#### Ingestione:

L'ingerimento non viene considerato un possibile percorso di esposizione.

Risciacquare la bocca.

NON provocare il vomito per evitare la penetrazione nei polmoni.

Consultare un medico.

• **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

• **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei:

Polvere, schiuma o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

• **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio e anidride carbonica

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

• **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

#### Altre indicazioni

Se possibile, allontanare il materiale immagazzinato dalla zona dell'incendio.

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.

Per asportare la fonte di accensione si può utilizzare acqua in getti nebulizzati.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

(continua a pagina 4)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 3)

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
A causa dell'alta parte di solventi organici, tenere lontane fiamme libere e ventilare bene l'ambiente. Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate. Evitare il contatto con gli occhi, con la pelle e con il vestimento.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale). Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.  
Evitare il contatto diretto con gli occhi, con la pelle e con gli indumenti.  
Indossare un dispositivo di protezione personale adeguato.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
  - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Immagazzinare solo confezioni originali non danneggiate.  
Conservare in ambiente fresco.  
Proteggere dal gelo.
  - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
  - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values, valore limite indicativo del posto di lavoro de la Unione Europea

#### 110-82-7 cicloesano

IOELV (Unione Europea)	Valore a lungo termine: 700 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 2800 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
	Valore a lungo termine: 700 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
	B;

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

### Denominazione commerciale: REDOCOL Kontaktkleberspray

(Segue da pagina 4)

#### 115-10-6 ossido di dimetile

IOELV (Unione Europea)	Valore a lungo termine: 1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 1910 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm

#### · DNEL

#### 110-82-7 cicloesano

Orale	DNEL (consumatore, a lungo termine, sistemico)	59,4 mg/kg bw/day (umano)
Cutaneo	DNEL (lavoratore, a lungo termine, sistemico)	2.016 mg/kg bw/day (umano)
	DNEL (consumatore, a lungo termine, sistemico)	1.186 mg/kg bw/day (umano)
Per inalazione	DNEL (lavoratore, a breve termine, sistemico)	700 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (lavoratore, a lungo termine, sistemico)	700 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (consumatore, a breve termine, sistemico)	412 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (consumatore, a lungo termine, sistemico)	206 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (lavoratore, a breve termine, locale)	700 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (lavoratore, a lungo termine, locale)	700 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (consumatore, breve termine, locale)	412 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (consumatore, a lungo termine, locale)	206 mg/m <sup>3</sup> (umano)

#### 115-10-6 ossido di dimetile

Per inalazione	DNEL (lavoratore, a lungo termine, sistemico)	1.894 mg/m <sup>3</sup> (umano)
	DNEL (consumatore, a lungo termine, sistemico)	471 mg/m <sup>3</sup> (umano)

#### · PNEC

#### 110-82-7 cicloesano

PNEC aqua (freshwater)	0,207 mg/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,207 mg/L (.)
PNEC STP - Impianto di trattamento delle acque reflue	3,24 mg/L (.)
PNEC Terreno	2,99 mg/kg soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	3,627 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	3,627 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC aqua (intermittent releases)	0,207 mg/L (.)

#### 115-10-6 ossido di dimetile

PNEC aqua (freshwater)	0,155 mg/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,016 mg/L (.)
PNEC STP - Impianto di trattamento delle acque reflue	160 mg/L (.)
PNEC Terreno	0,045 mg/kg soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	0,681 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,069 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC aqua (intermittent releases)	1,549 mg/L (.)

#### · Componenti con valori limite biologici:

#### 110-82-7 cicloesano

BAT (Svizzera)	150 mg/g Kreatinin
	Materiale Campione: Urina
	Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno,
	Esposizione di lunga durata: dopo una settimana lavorativa
Indicatore biologico: Gesamt-1,2-Cyclohexandiol	

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### · 8.2 Controlli dell'esposizione

· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

(continua a pagina 6)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

### Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray

(Segue da pagina 5)

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

• **Protezione respiratoria**

Assicurare un sistema di aspirazione/aerazione del posto di lavoro o delle macchine.  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

Apparecchio di filtraggio temporaneo:

Filtro A

• **Protezione delle mani**

Guanti di protezione consigliato per frequenti e / o di lunga durata contatto di prodotto con la pelle.

• **Materiale dei guanti** Gomma nitrilica

• **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.  
In caso di strato con spessore di 0,4 mm, il tempo di penetrazione è superiore a 480 minuti.

• **Protezione degli occhi/del volto**



Occhiali protettivi a tenuta

• **Controlli dell'esposizione ambientale**

Si deve evitare la liberazione incontrollata del prodotto nell'ambiente.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

• **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

• **Indicazioni generali**

• **Stato fisico**

Aerosol

• **Colore:**

trasparente

• **Odore:**

Caratteristico

• **Soglia olfattiva:**

Non definito.

• **Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

• **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

Non applicabile a causa di aerosol.

• **Infiammabilità**

Non applicabile.

• **Limite di esplosività inferiore e superiore**

• **Inferiore:**

1,2 Vol % (110-82-7 cicloesano)

• **Superiore:**

18,6 Vol % (115-10-6 ossido di dimetile)

• **Punto di infiammabilità:**

-29 °C

• **Temperatura di autoaccensione:**

275 °C

• **Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

• **SADT**

• **ph**

Non definito.

• **Viscosità:**

• **Viscosità cinematica**

Non definito.

• **Dinamica:**

Non definito.

• **Solubilità**

• **acqua:**

Insolubile.

• **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Non definito.

• **Tensione di vapore:**

Non definito.

• **Densità e/o densità relativa**

• **Densità:**

Non definito.

• **Densità relativa a 20 °C**

0,83 - 0,84

(continua a pagina 7)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 6)

· <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	
· <b>Aspetto:</b>	
· <b>Forma:</b>	Aerosol
· <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
· <b>Temperatura di accensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>COV (CE)</b>	82,5 - 87,5 %
· <b>COV (CE)</b>	681,45 - 737,63 g/l
· <b>VOC Svizzera</b>	73,00 %
· <b>Cambiamento di stato</b>	
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>	
· <b>Esplosivi</b>	non applicabile
· <b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Aerosol</b>	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
· <b>Gas comburenti</b>	non applicabile
· <b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile
· <b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
· <b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
· <b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
· <b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
· <b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
· <b>Perossidi organici</b>	non applicabile
· <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
· <b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
  - **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare**  
Tutte le fonti di accensione: calore, scintille, fiamme libere, scariche elettrostatiche.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

CH/IT

(continua a pagina 8)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontaktkleberspray**

(Segue da pagina 7)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**110-82-7 cicloesano**

Orale	LD50	> 5.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD0	> 2.000 mg/kg (coniglio) (OECD 402)
Per inalazione	LC0	> 32,88 mg/l/4h (ratto) (OECD 403)
		Vapore

**115-10-6 ossido di dimetile**

Per inalazione	LC50	309 mg/l/4h (ratto)
----------------	------	---------------------

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Provoca irritazione cutanea.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**

- **Tossicità a dose ripetuta**

**110-82-7 cicloesano**

Per inalazione	NOAEC (90d)	6.880 mg/m <sup>3</sup> (sorca) (EPA OPPTS 870.3465)
		24.080 mg/m <sup>3</sup> (ratto) (EPA OPPTS 870.3465)

- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:**

**110-82-7 cicloesano**

EC50 (statico)	2,4 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50 (dinamico)	4,53 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC50	3,4 mg/l/72h (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201)

**115-10-6 ossido di dimetile**

LC50	> 4,1 mg/l (Poecilia reticulata)
EC50 (statico)	> 4,4 mg/l/48h (Daphnia magna)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni:** Non ci sono dati disponibili per il preparato.

(continua a pagina 9)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 8)

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
  - **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
    - **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

#### · **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 00 00	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA
08 04 00	rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi prodotti impermeabilizzanti)
08 04 09*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
16 00 00	RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO
16 05 00	gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto
16 05 04*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
15 00 00	RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI)
15 01 00	imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata)
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
HP3	Infiammabile
HP4	Irritante - Irritazione cutanea e lesioni oculari
HP5	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione
HP14	Ecotossico

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU o numero ID**
- **ADR/RID, IMDG, IATA** UN1950

(continua a pagina 10)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontaktkleberspray**

(Segue da pagina 9)

· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

- |                  |   |
|------------------|---|
| · <b>ADR/RID</b> | 1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE |
| · <b>IMDG</b>    | AEROSOLS, MARINE POLLUTANT              |
| · <b>IATA</b>    | AEROSOLS, flammable                     |

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR/RID**



- |                    |          |
|--------------------|----------|
| · <b>Classe</b>    | 2.5F Gas |
| · <b>Etichetta</b> | 2.1      |

· **IMDG**



- |                |         |
|----------------|---------|
| · <b>Class</b> | 2.1 Gas |
| · <b>Label</b> | 2.1     |

· **IATA**



- |                |         |
|----------------|---------|
| · <b>Class</b> | 2.1 Gas |
| · <b>Label</b> | 2.1     |

· **14.4 Gruppo d'imballaggio**

- |                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| · <b>ADR/RID, IMDG, IATA</b> | non applicabile |
|------------------------------|-----------------|

· **14.5 Pericoli per l'ambiente**

- |   |  |
|---|--|
|   | Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: cicloesano |
| · <b>Marine pollutant:</b>                | Simbolo (pesce e albero)   |
| · <b>Speciali di marcatura (ADR/RID):</b> | Simbolo (pesce e albero)   |

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas

- |   |  |
|---|--|
| · <b>N° identificazione pericolo (Numero Kemler):</b> | -  |
| · <b>Numero EMS:</b>                                  | F-D,S-U  |
| · <b>Stowage Code</b>                                 | SW1 Protected from sources of heat.<br>SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. |

(continua a pagina 11)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 10)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Segregation Code</b></li> </ul>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b></li> </ul>	Non applicabile.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Quantity limitations</b></li> </ul> </li> </ul>	On passenger aircraft/rail: 75 kg On cargo aircraft only: 150 kg
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR/RID</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Quantità limitate (LQ)</b></li> <li>· <b>Quantità esenti (EQ)</b></li> </ul> </li> <li>· <b>Categoria di trasporto</b></li> <li>· <b>Codice di restrizione in galleria</b></li> </ul>	1L Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente 2 D
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Limited quantities (LQ)</b></li> <li>· <b>Excepted quantities (EQ)</b></li> </ul> </li> </ul>	1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>	UN 1950 AEROSOL, 2.1, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
  - **Direttiva 2012/18/UE**
    - **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
    - **Categoria Seveso**
      - E1 Pericoloso per l'ambiente acquatico
      - P3a AEROSOL INFIAMMABILI
    - **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 100 t
    - **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 200 t
  - **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 57

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 12)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 11)

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe A (Autoclassificazione)

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **OCOV (CH)** 73,00 %

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasì rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **Scheda rilasciata da:**



Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Germania, tel.: (+49) 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Non è consentito modificare il presente documento senza l'espressa autorizzazione della DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Numero di versione della versione precedente: 3**

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Gas infiammabili – Categoria 1A

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

(continua a pagina 13)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 20.12.2023

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 20.12.2023

**Denominazione commerciale: REDOCOL Kontakkleberspray**

(Segue da pagina 12)

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

CH/IT